

岩谷学園ひがし北海道日本語学校
Iwatani Higashi Hokkaido Japanese Language School

経費支弁書
Certificate of Payment

日本国法務大臣 殿

To: Minister of Justice

国籍
Nationality

志願者氏名
Name of Applicant

生年月日
Date of Birth

_____ 年 _____ 月 _____ 日生

(男 女)
Male Female

私は、このたび上記の者が日本国に入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記の通り経費支弁者の引受経緯を説明するとともに経費支弁について誓約いたします。

I hereby agree to take responsibility of paying the expenses of the applicant mentioned above during his stay in Japan and explain the reason for taking this responsibility as follows.

記

1. 経費支弁の引受経緯 (申請者の経費支弁を引き受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。)
Relationship with the applicant and the reasons of being his / her payer. (Please write in concrete terms)

2. 経費支弁内容 The details of payment

私、_____ は、上記の者の日本滞在について、下記の通り経費支弁することを誓約いたします。

I, _____ hereby pledge to pay the following expenses during the above-mentioned applicant's stay in Japan.

また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書または本人名義の預金通帳 (送金事実、経費支弁事実が記載されたもの) の写し等で、生活費の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

At the time of applying for extension of period of stay, I will submit the copies of the documents such as the remittance certificate or the deposit passbook in the applicant's name, which proves that all the expenses have been paid.

記 (REMARKS)

- (1) 学費 Tuition 年間 per year _____ 円 (JPY)
(2) 生活費 Living Expenses 月額 per month _____ 円 (JPY)
(3) 支弁方法 (送金、振り込みなど支弁方法を具体的に書いてください。)
The way of payment (Please explain the way of payment or remittance in detail)

経費支弁者 Financial Supporter

.....年.....月.....日
Year Month Day

住所 _____
Present Address

電話 _____
phone number

氏名 (署名) _____ 印
Name (Signature)

学生との関係 _____
Relationship with Applicant